

**Zeitschrift:** Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Herausgeber:** Romania (Societat de Students Romontschs)  
**Band:** 76 (1991)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Democrazia  
**Autor:** Collenberg, Adolf  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-881888>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Glion  
1905

# DEMOCRAZIA

ADOLF COLLENBERG

## Cumin dalla Foppa

Monarcs ed auters potentats datgan la culissa pli ch'il cuntegn: perpetens representants da sesez ch'els ein, duei quella dar a lur dir ed agir la duida peisa e demonstrar impurtonza. Far impressiun ei quei che munta. La Foppa da 1905 era apparentamein negina monarchia. Cheu munta l'acziun tut, la representaziun nuot. Neginas firlefnanzas, gnac in indezi da decor. Il cuntrari: sco sch'ins havess sapientivamein encuretga ora la staffascha la meins decorativa da Glion. Sco ina farcla sestorscha la fuola entuorn la cantunada d'ina casa, naparts el pierti, auters bi a mesa via. E las autoritads sco enguttadas vid in mir pli bluts ch'ina nuorsa tundida, privaus da tut quei che savess dar surpeisa als honors sin lur pedestal. Sulet il tetg ondulau dalla cuchera metta els in techet sut baldachin, restituend ina certa dignitad ad els che stattan sco sulets cul tgau

niu dalla humilitonza fatscha en fatscha culs suverans capellai — e culs mauns schurmegionts sil venter, sco sch'ei fussen schenai ni spitgassen mintga mument in'attacca davart la puraglia. Buca temei: ils suverans ein oz ordvart pascheivels, las tschappas en sac ni si dies. La hierarchia dil mument . . .

Fultschidas amiez la raspada dils umens entginas dunnauns temerarias: suffraghetts a Glion? Stueis aunc spitgar siatont'onns! Davos dies da lur babs fatschentai presentan las loschas giuvnettas a lur cavaliers la novissima moda franzosa. Agl ur dil cumin il ritual amurus da nossas tattas e tats egl emprem bugl da lur saung giuvenil!

## Cumin dalla Cadi

Al pei dalla venerabla claustra da S. Sigisbert e S. Plazi: gia il plaz cumin la demonstraziun da gravitad ed unitad millenara. Cheu regia respect viers la veglia hierarchia da claustra e pievel, dil sacral davos la miraglia e dil profan dalla puraglia. Cheu ei il decor gia program. Quella tschen-

tada satisfa a sesezza, muossa al mund il dies e lai entrar mo ils privilegiai cun vusch el capetel. Aspectaturas e mattatschem ein tolerai mo sco staffascha per il ritual che sespleiga el curtin. Spessas retschas schurmegian la buora magica che fa ils honors dil di, ed ord il pli garmadi potentat per entginas uras in humiliteivel survient da pur e parlar, enserraus ch'el ei el rin dils umens; oz'umens da cumin' e damaun umens cumins! Mo tgi che vul cumandar damaun sto passar oz tras dir e rar, dil «si cun el» tiel «giu cun el», sutta-posts allas lunas dils umens da cumin che dattan e privan en cumpleina schientscha da lur plenipotenza. L'uniformitad regia: purs che dattan unanimamein a Diu il siu ed a lur cumin in mistral. In per tuts tonscha. Tgeua ei aunc la raspada. In amen pli tard, e nies fotograf sa fastisar las Sassialas battend pils ses! Per pasturs e vischanders. Silsunter la miracla: oz grems e pugnems per honors e representanzas e damaun, cumin fatg, mo in pastur e mo ina muntanera: «la lavina nera». Els onns da nies document (1909) era l'ortodoxia ultramontana ed antimodernista daven-tada norma. U catolic ni diabolic.





*KH, Mustér, 1909 (sura)  
Trun, 1992*

## Trun

Dadens porta-baselgia il reginavel da Diu — il survetsch divin gl'emprem, las obligaziuns burgheisas silsuenter. Il spért prepara us duront dis ed jamnas davos la porta duei s'exprimer dignamein sin plaz cadruvi, en moda plascheivla a Diu e saluteivla per baselgia e stadi. Il divin ed il mündan tunschend maun l'in l'auter. Tgisà sch'il ligiom tegn aunc? Igl act discus e la tschoccadad dall'urna descargan da loialitads e zuppentan il «tradiment». San ins aunc sefidar da quels che uran leu dadens porta? Ei quei aunc ina «lavina nera» che sezuglia en cuort leu ord porta, ni forsa mo pli sias magras vanzadiras? Ein radunai leu mo quels paucs procent che van aunc a votar, daferton ch'ils abstinents sefutan dil survetsch divin buca meins che dallas obligaziuns burgheisas, encurend lur senn e scopo en auters logs ed engaschis? Igl official morda silla lieunga, ughegia negina prognosa. L'urna laguota tut quei che vegn pervesiu ad ella dils «nos» e dils chers, gauda podà sin siu hocher il batter-degl d'attenziun, relaschond da sia panza silsuenter ils num e gie-nas.